

necesidad de que en otras lenguas se actualice igualmente el pensamiento de este gran sintetizador del cristianismo.

ANTONIO J. MIALDEA BAENA
Universidad de Córdoba

RETSÖ, Jan, *The Arabs in Antiquity. Their history from the Assyrians to the Umayyads* (London-New York: Routledge-Curzon, 2003), XIII + 684 pp.; 5 mapas.

Monumental obra de Retsö, cuya intención original fue la de “escribir un manual para estudiantes de árabe y estudios medio orientales con el que ofrecer un estudio de la historia de la Arabia preislámica y de los árabes” (p. XI), pero que acabó convirtiéndose en un proyecto más ambicioso dado el vasto espectro temporal que cubre la obra, más de milenio y medio, con la diversidad de áreas de conocimiento que en esa franja cronológica converge.

Tras el “Prefacio” (pp. XI-XIII), una serie de 5 mapas: 1. La Península arábiga y regiones aledañas; 2. Siria meridional y Arabia noroccidental, el Sinaí y el Bajo Egipto; 3. Mesopotamia y el desierto sirio; 4. Arabia septentrional y el Golfo persa; 5. Arabia del sur (pp. sin numerar) y los “Prolegómenos” en torno a los conceptos “árabe” y “beduino” en la actualidad y la metodología empleada a lo largo de la obra (pp. 1-9, notas pp. 9-10), el autor ha dividido el material estudiado en 3 partes: 1. “Los orígenes rememorados” (pp. 11-102); 2. “Los orígenes olvidados” (pp. 105-574); 3. “¿La solución de un enigma?” (pp. 577-622).

Sigue un “Resumen: los árabes, de los asirios a los omeyas” (pp. 623-626), la bibliografía (pp. 627-667) estructurada en abreviaciones, fuentes (generales; acadias; reinado de Asurbanipal; de Esarhaddon; de Nabónido; de Salmanaser III; de Sargón II; de Senaquerib; de Tíglat Piléser III y de Tukulti Ninurta III; persas; egipcias/coptas, hebreas y judeoaraméas: epigráficas y literarias; etiópicas; griegas: papiros y pergaminos, epigrafía, literarias generales e individuales; latinas: inscripciones, literarias generales e individuales; arameas/nabateas/siriacas: epigrafía, papiros, literarias; surarábicas epigráficas; árabes epigráficas; árabes clásicas y árabe dialectal moderno) y producción científica. La obra concluye con dos índices a tres columnas: uno general (pp. 668-679) y otro de citas (pp. 680-684).

La primera parte (“Los orígenes rememorados”) del libro consta de los siguientes cinco capítulos:

1. “Los árabes en el islam primitivo” (pp. 13-22, notas pp. 22-23), donde Retsö ofrece una valoración del material fuentístico y del contexto histórico general, recogiendo las visiones de Ibn Ḥaldūn y al-Ġāhiz.

2. “Los árabes como grupo humano” (pp. 24-53, notas pp. 53-62) recoge análisis sobre los términos ‘*arab* y ‘*aġām*, ‘*arab* como una ‘nación’ de tribus, los ‘*arab* ‘reales’, los originales ‘*āribah* y la tierra y los poblados de los ‘*arab*, además de un *excursus* sobre la lengua de Qurayš.

3. “Los árabes como una parte de la sociedad” (pp. 63-79, notas 79-81) incluye estudios ‘*arab-muslim*; ‘*arab-mawlā*; ‘*arab-muhāġirūn*; ‘*arab*, *Qurayš* y los primeros musulmanes; ‘*arab*, *anṣār* y sus sucesores y los ‘*arab* entre los hombres de tribu.

4. “Los primos abandonados” (pp. 82-93, notas pp. 93-95) en torno a los *a’rāb* y su recepción en el Corán.

5. “Los árabes vistos por los forasteros” (pp. 96-101-, notas pp. 101-102) a partir de la información que las fuentes no árabes nos ofrecen de árabes y musulmanes desde el siglo I AH y un intento de resumir la información en torno a los árabes en la tradición árabe-islámica primitiva.

La segunda parte (“Los orígenes olvidados”), que representa la sección más extensa del libro, incluye catorce capítulos:

6. “El problema de los árabes más antiguos” (pp. 105-116, notas pp. 116-117), a modo de *introito*, representa un prevaloración de los árabes preislámicos en la investigación moderna, al que sigue un *excursus* sobre el nomadismo en Oriente Medio.

7. “Los árabes en las fuentes cuneiformes” (pp. 119-192, notas pp. 193-211) comprende la información procedente de la Siria de comienzos del primer milenio a.C., pasando por los reinados de Tíglat Pilésér III, Sargón II, Senaquerib, de Esarhaddón, Asurbanipal, Nabucodonosor II, Nabónido y Ciro el Grande, con *excursus* sobre los hijos de Qeṭurah, los árabes más antiguos en el Antiguo Testamento, las gentes de Attar-šamayin, un breve estudio sobre el texto del cilindro de Rassam, el tardío reino de Judea y Arabia, la reina de Saba y personajes árabes en los periodos caldeo y aqueménida primitivo.

8. “El Antiguo Testamento y Arabia” (pp. 212-229, notas pp. 229-234), tras una breve introducción se centra en las tablas del redactor sacerdotal (P), las listas del yahwista (J), la historia de Ismael, cerrando con un resumen sobre los árabes en el AT.

9. “La era de los aqueménidas” (pp. 235-257, notas pp. 257-262) se ocupa del material fuentístico que cubre este período (540-335 a.C.) para pasar a analizar la relación entre Cambises y los árabes, recabar el testimonio dado por los persas, así como los datos procedentes de materiales fuentísticos como Scylax de Caryanda, Hecateo de Mítilene y sus sucesores, Herodoto, la noticia en torno a un tal Gešem el árabe, además de informaciones sobre griegos y árabes desde finales del s. V a.C. hasta los días de Alejandro, con un *excursus* sobre Arabia en la lista de los arcontes que recoge la “Anábasis” de Jenofonte (VII,8).

10. “Alejandro Magno y los árabes” (pp. 263-277, notas pp. 277-281) comprende un análisis de las fuentes y se centra en la campaña mediterránea, así como las expediciones en territorio árabe, con una síntesis preliminar sobre los árabes desde Cambises hasta Alejandro.

11. “Los herederos de Alejandro” (pp. 282-319, notas pp. 319-328) se ocupa de Antígono, los sucesos acaecidos en el año 312 a.C. con Antígono en Arabia, los datos que sobre Arabia ofrecen los primitivos autores helenísticos; las relaciones entre los ptolomeos y los árabes, los seléucidas y los árabes, los árabes de los alrededores de Palestina y de Siria en época de los Macabeos y un resumen sobre los árabes desde Alejandro hasta Demetrio.

12. “Entre los griegos y los romanos” (pp. 329-358, notas pp. 358-363) evalúa, con respecto a los árabes, la situación de Oriente Medio en la segunda mitad de s. II d.C., las fuentes existentes en torno a lo sucedido en la batalla de *Actium*, Siria-Palestina en época de Alejandro Janeo y la relación de este con los árabes según Flavio Josefo, Tigranes el Grande, la llegada de los romanos y Posidonio de Apamea.

13. “El problema nabateo” (pp. 364-383, notas pp. 383-391) se ocupa de los árabes, nabateos y judíos a partir de los sucesos generados por la conquista romana. Especial atención dedica Retsö a la problemática sobre la supuesta arabidad de los nabateos, a lo que sigue una serie de análisis sobre las fuentes literarias y no literarias en torno a árabes y nabateos ante del año 65 a.C., para seguir, después, con aquellos datos referentes a éstos tras la conquista romana, desembocando finalmente en la cuestión de quiénes fueron los nabateos.

14. “Árabes y romanos hasta la época de Trajano” (pp. 392-423, notas pp. 423-431) incluye la información procedente de materiales fuentísticos del s. I d.C. resaltando el papel desempeñado por los árabes bajo los distintos emperadores.

15. “Los árabes en la época de los buenos emperadores” (pp. 432-448, notas pp. 448-453) trata del material relativo al s. II d.C., con el reinado de Trajano, de Claudio Ptolomeo, extractando información relativa a los árabes de una fuente anónima de la época, además de estudiar la situación de los árabes entre los romanos y los partos antes de la dinastía Severa y la situación de los árabes Edesa y Hatra.

16. “De los Severos a Constantino el Grande” (pp. 454-493, notas pp. 494-504) estudia las fuentes desde Septimio Severo hasta Teodosio, la tensa situación en Oriente en torno a Palmira, el texto de al-Namārah y sus implicaciones; las informaciones que contienen los textos del s. III, con los testimonios de Clemente de Alejandría, Orígenes, el “Diamerismós”, la introducción de la “Crónica” de Hipólito, el “Libro de la leyes de los países” de Bar Daysān, la “Arabica” de Uranio y la “Arabikē archiología” de Glauco.

17. “Los árabes desaparecidos” (pp. 505-521, notas pp. 521-525) se ocupa de la aparición de los ‘taienos’ y los ‘sarracenos’ y los datos sobre estos grupos procedentes de Eusebio de Cesarea, Basilio el Grande, Epifanio, Amiano Marcelino y otros autores del s. IV d.C.

18. “Los árabes en fuentes talmúdicas” (pp. 526-532, notas pp. 532-535) ofrece los datos proporcionados por la producción rabínica que generaron los *’amora ’im*.

19. “Los árabes en Arabia del sur” (pp. 536-566, notas pp. 567-574) parcela el estudio de los árabes en esta demarcación geográfica en dos períodos: el primero llega hasta finales del s. III y el segundo abarca desde el s. IV hasta el s. VI.

La tercera parte (“¿La solución de un enigma?”) comprende tres capítulos:

20. “El cuadro de los árabes en fuentes preislámicas” (pp. 577-587, notas pp. 588-590) ofrece una evaluación final de las fuentes y datos sobre las tierras de los árabes, su forma de vida, la estructura política de éstos y las relaciones entre los términos árabes, Hagar y Nabaṭ.

21. “La cuestión lingüística” (pp. 591-598, notas pp. 598-599) trata de la lengua de los árabes y del nombre de éstos y su trasfondo lingüístico.

22. “Los árabes y su religión” (pp. 600-615, notas pp. 615-622) estudia los seis dioses de Dumah, los dos de la Arabia-Nabataea y el culto de “sarracenos” y árabes hasta llegar a la leyenda de Quṣayy b. Kilāb y la conquista de La Meca.

La labor de Retsö resulta impresionante. La tarea de acopio y despoje de datos es realmente imponente, pues ésta exigía una labor

de búsqueda, lectura y estudio de toda una serie de materiales textuales, que sólo la podía acometer alguien con la capacitación lingüística del autor. Éste ha sabido conjugar, con maestría, los niveles histórico y literario (y obviamente el lingüístico) que, de suyo, conllevan los textos en sus diversas modalidades.

El planteamiento organizativo y programático del libro es del todo adecuado, con una exigente capacidad sintética con la que exponer el *status quaestionis* de cada uno de los aspectos suscitados a lo largo del estudio, acompañado de una completa bibliografía y con frecuentes digresiones que pretenden suscitar una constante discusión analítica en torno a temas de especial dificultad e importancia.

El tema de la obra, pareciendo en apariencia restringido (pues está circunscrito al concepto “árabe” y otros términos relacionados histórica o lingüísticamente con éste), resulta vasto y complejo, pero ha sido resuelto por Retsö de modo hábil y certero, con conocimiento de aquello que expone, trata y discute. Porque este libro no es un mero libro de exposición de materiales, sino de estudio y discusión permanente de los materiales y las ideas que en él aparecen. Sólo tras un pormenorizado y detenido estudio que valore en su justo término el gran caudal de información que la obra suministra podremos darnos cuenta del valor que tiene este espléndido libro de Jan Retsö.

JUAN PEDRO MONFERRER-SALA
Universidad de Córdoba

RÍO SÁNCHEZ, Francisco del; FORCANO APARICIO, Manel; CASTELLS CRIBALLÉS, Margarida; ALIBEK, Pius Hormizd Elias, *Catalogue des manuscrits conservés dans la bibliothèque de l'archevêché grec-catholique d'Alep (Syrie)*, Prologue: Gregorio del Olmo Lete, «Sprachen und Kulturen des christlichen Orients» 12 (Wiesbaden: Reichert Verlag, 2003), XIX + 205 pp.

Catálogo de los manuscritos, de diverso origen, reunidos en la biblioteca de arzobispado griego-católico (melkita) de Alepo, en Siria. Este catálogo ha sido realizado científicamente por un equipo de cuatro investigadores, dirigido por el Catedrático de Estudios Hebreos y Arameos y Director del Instituto Interuniversitario del Próximo Oriente Antiguo, de la Universidad de Barcelona, en el marco del proyecto MANUMED de la Comunidad Europea para la conservación y salvaguardia del patrimonio documental del Próximo Oriente, especialmente de los pequeños fondos de bibliotecas semi-privadas,